

# swissvoice

## Xtra 1110

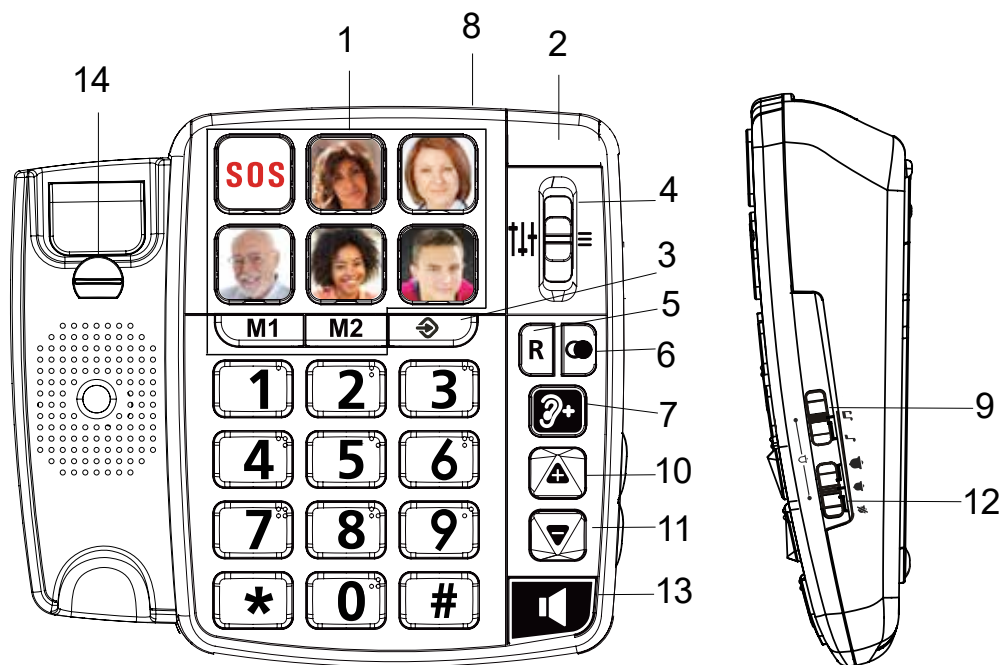


## GUÍA DE USUARIO

# ÍNDICE

<b>DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO Xtra 1110</b> .....	<b>2</b>
<b>INSTALACIÓN</b> .....	<b>3</b>
Recomendaciones.....	3
Instalación del teléfono.....	3
Montaje en pared.....	3
Insertar una fotografía (o la etiqueta SOS) .....	3
en una de las 6 teclas de memoria .....	3
<b>USO GENERAL</b> .....	<b>4</b>
Realizar una llamada.....	4
Llamada desde la memoria o a números de emergencia (SOS).....	4
Volver a marcar un número saliente.....	4
Responder una llamada.....	4
Configurar el volumen del manos libres.....	4
Configurar el volumen del auricular (y amplificación del sonido).....	5
Ajuste del ecualizador del sonido del auricular.....	5
<b>PROGRAMACIÓN</b> .....	<b>6</b>
Teclas de memoria del programa (SOS, Fotografías y M1, M2).....	6
Configurar el tiempo Flash.....	6
Configurar el modo tono o pulso.....	6
<b>GARANTÍA</b> .....	<b>6</b>
<b>SEGURIDAD</b> .....	<b>8</b>
<b>MEDIOAMBIENTE</b> .....	<b>8</b>
<b>CONFORMIDAD</b> .....	<b>8</b>

# DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO Xtra 1110



1. 8 memorias directas táctiles (SOS, Fotografías, M1 y M2)
2. Indicador: Timbre (llamada entrante)
3. Tecla de acceso
4. Ecualizador del sonido del auricular
5. Tecla flash
6. Tecla de rellamada
7. Amplificación del sonido
8. Anulación de la amplificación del sonido
9. Tono del timbre
10. y 11. Aumento / disminución del volumen del auricular o manos libres
12. Interruptor de volumen del timbre
13. Tecla de manos libres
14. Lengüeta giratoria

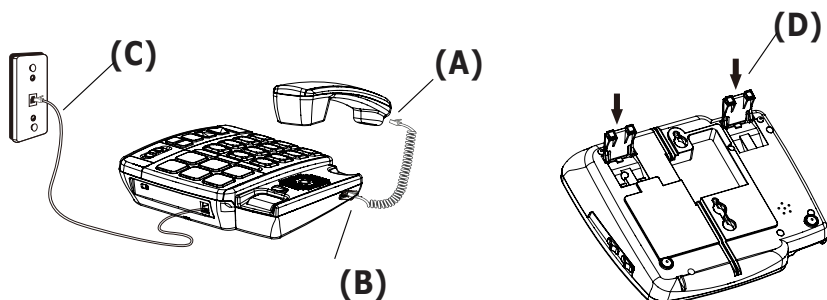
# INSTALACIÓN

## Recomendaciones

- No exponga el teléfono a la luz solar directa o a una temperatura excesiva.
- Temperatura operativa entre + 5°C y + 40°C.
- El teléfono debe instalarse al menos 1 metro alejado de equipos de radio, como televisores, teléfonos móviles, etc.

## Instalación del teléfono

- El teléfono debe colocarse sobre una superficie plana para su correcto funcionamiento. Conecte el cable en espiral en la parte inferior del auricular (A) y en la toma situada en el lateral izquierdo del teléfono (B).
- Conecte el cable telefónico a la toma situada en la parte posterior de la base y en la toma de pared (C) o en el puerto telefónico de la box internet. Para la posición de escritorio, levante los 2 pies situados debajo la base (D).



## Montaje en pared



- Pliegue los 2 pies debajo de la base (D).
- Gire la lengüeta giratoria de plástico.
- Taladre dos agujeros de 6mm espaciados 100 mm entre sí. Inserte dos tirafondos de pared y atornille los tornillos de madera (3.5 mm de diámetro y 30 mm de largo).
- Monte la base sobre los 2 tornillos tirando hacia abajo.

## Insertar una fotografía (o la etiqueta SOS) en una de las 6 teclas de memoria



- Retire la cubierta transparente del botón de memoria fotografía.
- Recorte la fotografía elegida usando la guía de corte fotográfico que se adjunta.
- Coloque la fotografía en la tecla y vuelva a colocar la cubierta transparente sobre la fotografía.

# USO GENERAL



## Realizar una llamada

- Levante el auricular o pulse la tecla .
- Marque el número usando el teclado numérico.
- Para finalizar la llamada: vuelva a colocar el auricular en la base o pulse la tecla .



## Llamar desde la memoria o a números de emergencia (SOS)

- Levante el auricular o pulse la tecla .
- Pulse la tecla fotográfica, M1, M2 o SOS según su elección. Para registrar un número en esta tecla, véase "Teclas de memoria del programa".
- Al final de la llamada, cuelgue el auricular o pulse la tecla .



## Volver a marcar un número saliente

- Levante el auricular o pulse la tecla .
- Pulse la tecla .

## Responder a una llamada

- Para responder: levante el auricular o pulse la tecla  (modo manos libres).
- Para colgar: vuelva a colocar el auricular en la base o pulse la tecla .

## Configurar el volumen del manos libres

- Durante una conversación (manos libres)
- Pulse  para aumentar el volumen.
- Pulse  para disminuir el volumen.
- Se pueden seleccionar 8 niveles.


# Configurar el volumen del auricular y amplificación del sonido

Durante una conversación con el auricular, dispone de 2 modos de amplificación :

- **Modo estándar**

Pulse ▲ o ▼ para aumentarlo o disminuirlo (4 niveles).

- **Modo amplificación del sonido (extra fuerte hasta + 30dB)**


Durante una conversación con el auricular, pulse la tecla . Vuelva a pulsar este botón para detener la amplificación .

Se usa una barra deslizante situada en la parte posterior del teléfono (AMPLIFICADOR) para activar la función de amplificación del sonido.

Por defecto la posición es "OFF". Si se encuentra en la posición "ON", la amplificación del sonido se activará automáticamente en cada llamada.


## Ajuste del ecualizador del sonido del auricular

Deslice el interruptor para ajustar el tono de sonido del auricular

(bajo o agudo). 

# PROGRAMACIÓN

## Teclas de memoria del programa (SOS, fotografías y M1, M2)

- 1) Levante el auricular.
- 2) Pulse .
- 3) Marque el número de teléfono a guardar, por ejemplo, 0612345678.
- 4) Pulse la tecla de memoria dedicada a este número (SOS, fotografías, M1 o M2). El número SOS es el que desea marcar en caso de emergencia.
- 5) Cuelgue el auricular. Se recomienda realizar una prueba para verificar que el número registrado es el correcto.
- 6) Para cambiar el número repita el procedimiento desde el paso 1).



## Configurar el tiempo flash

Por defecto, el tiempo flash programado es de 300ms. Si es necesario realizar algún cambio:

-  +  /  /  /  /  /  = 100ms
-  +  /  /  /  /  /  = 300ms
-  +  /  /  /  /  /  = 600ms

## Configurar el modo tono o pulso

Por defecto el modo TONO está programado. Para modificarlo:

-  +  /  /  /  /  /  = pulso
-  +  /  /  /  /  /  = tono

## GARANTÍA

Informamos que deberá leer atentamente el manual de utilización incluido en este embalaje.

El producto que acaba de adquirir es un producto tecnológico, que debe ser manipulado con cuidado.

Este producto dispone de una garantía legal en los términos y condiciones aplicables a la venta de bienes de consumo del país donde compró el producto.

Para cualquiera información relativa a esta garantía legal, pregunte a su vendedor. Sin perjuicio de toda y cualquier garantía legal del que el producto se beneficie, Atlinks garantiza que el producto que consta en el presente embalaje es conforme a las especificaciones técnicas indicadas en el manual de utilización, durante el periodo de garantía. Este periodo de garantía tendrá inicio en la fecha de la compra de un producto no usado, que se presume que sea la fecha que consta en la factura o en el ticket de compra emitido por su vendedor y en el que figura el nombre del vendedor, y por un periodo de:

Veinticuatro (24) meses para el teléfono, con excepción de los consumibles y accesorios.

Cualquiera reclamación realizada en el ámbito de esta garantía y durante el periodo de garantía, deberá ser acompañada del producto completo, el cual deberá ser devuelto al vendedor al que compró el producto a la dirección correspondiente a su establecimiento de venta, tan pronto como surja o sea conocido el defecto, juntamente con el justificante de la compra, ya sea la factura o el ticket de compra emitido por el vendedor especificando el lugar de la compra y el número de serie del producto.

Durante el periodo de garantía, el producto o la pieza que posea un defecto en su diseño, materiales o acabamientos será reparado o sustituido, gratuitamente, por un producto o pieza idénticos o por lo menos equivalentes en lo que se refiere a funcionalidades y desempeños. Si la reparación o la sustitución se revelasen imposibles o fueran desproporcionadas desde el punto de vista comercial teniendo en cuenta el valor del producto, ATLINKS reembolsará el precio que fue pagado en la compra del producto o sustituirá el producto por un producto equivalente.

En los más amplios términos permitidos por la ley, el producto o pieza reparados o substituidos, que pueden ser nuevos o remodelados, se benefician de una garantía de noventa (90) días a partir de la fecha de la reparación o sustitución, o hasta el fin de la garantía inicial del producto, si esta fuese superior a los noventa (90) días. En el caso de que el periodo en que estuviese privado del uso del producto por causa de la reparación o sustitución (siempre que el producto con defecto se entregue a su vendedor hasta que sea puesto a su disposición) fuera superior a seis días, el periodo de garantía será alargado por el periodo excedente correspondiente. No obstante, si el plazo de la garantía legal en el caso de sustitución o reparación en vigor en su país fuese superior, sólo será aplicable la garantía legal.

Se excluyen de la presente garantía los siguientes casos:

- Productos dañados por un mal uso o utilización del producto no conforme a las instrucciones del manual de usuario;
- Por una conexión incorrecta o uso inadecuado del producto, en particular con accesorios incompatibles en los términos que constan en el manual de utilización;
- Por causa de que el producto haya sido abierto, modificado o equipado con piezas de sustitución no aprobadas;
- Remoción del número de serie o alteración de modo que el número de serie se torne ilegible.
- Desgaste normal, incluido el desgaste normal de los accesorios, baterías y pantallas;



- No haber respetado las normas técnicas y de seguridad vigentes en el área geográfica de utilización;
- Productos que hayan sufrido golpes o caídas;
- Daños resultantes de rayos, oscilaciones de energía, proximidad a una fuente de calor radiación, agua, exposición a temperatura excesiva, humedad o otras condiciones ambientales o cualquier causa externa al producto.
- Negligencia o mantenimiento incorrecta;
- Daños causados por servicios de mantenimiento o reparación fuera de un centro homologado Atlinks.

Si el producto reexpedido no estuviese cubierto por la garantía, recibirá un presupuesto de reparación que mencionará el coste de análisis y los costs logísticos que serán cobrados en el caso de que pretenda que el producto le sea devuelto. Esta garantía es válida en el país donde usted ha comprado el producto, con la condición de que sea un miembro de la Unión Europea.

Sin perjuicio de las disposiciones legales imperativas, todas las garantías que no están descritas en el presente documento son expresamente excluidas.

EN LOS MÁS AMPLIOS TÉRMINOS PERMITIDOS POR LA LEY APLICABLE.

- A) ESTA GARANTIA ES EXCLUSIVA DE TODAS Y CUALESQUIERA OTRAS GARANTIAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDO, PERO CON LIMITACIÓN, LAS GARANTIAS DE CALIDAD MERCANTIL O DE ADAPTACION A UN OBJETO PARTICULAR;
- B) ATLINKS DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA O DETERIORO DE DATOS, INACTIVIDAD, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE CLIENTELA O DE OTRA VENTAJA ECONOMICA , O, EN GENERAL POR CUALESQUIER DAÑOS INDIRECTOS, INMATERIALES, CONSECUTIVOS O ACCESORIOS;
- C) LA RESPONSABILIDAD DE ATLINKS ESTÁ LIMITADA AL VALOR DE COMPRA DEL PRODUCTO, SALVO EN EL CASO DE NEGLIGENCIA, DOLO O DE RESPONSABILIDAD OBJETIVA DEL PRODUCTOR Y RESPONSABILIDAD POR MUERTE O DAÑOS PERSONALES.

## SEGURIDAD

No use el teléfono para informar de una fuga de gas o de otros riesgos potenciales de explosión. No intente abrir el teléfono para evitar una descarga eléctrica. El teléfono debe instalarse en un lugar seco alejado del calor, humedad y la luz solar directa.

## MEDIOAMBIENTE



Este símbolo indica que su aparato no operativo debe recogerse de forma separada y no mezclarse con los residuos domésticos.

*¡Ayúdenos a conservar el medioambiente en el que vivimos!*

## CONFORMIDAD

El logotipo impreso en los productos indica la conformidad con todas las exigencias esenciales y directivas aplicables. Puede descargar la declaración de conformidad en nuestra página web: [www.swissvoice.net](http://www.swissvoice.net)

[www.swissvoice.net](http://www.swissvoice.net)

**ATLINKS Europe**

28 Boulevard Belle Rive  
92500 RUEIL-MALMAISON Francia  
RCS Nanterre 508 823 747

© ATLINKS 2023 - Queda prohibida su reproducción.

El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones de sus productos con objetos de realizar mejoras técnicas o cumplir con las nuevas normativas.

SWISSVOICE y ATLINKS son marcas registradas.  
El logotipo de SWISSVOICE es una marca registrada usada bajo licencia por ATLINKS.

Swissvoice Xtra 1110  
A/W No.: 10001950 Rev.3 (ES)  
Printed in China